

Jut

Lovoang At Ne Jut

Levelinga Loklox Axasep

Lumaares 66–67 A.D.

Jems neni ga ruuna lara neton laasen teren ne Jut, la neni ga malagan i na lovoang. Ketla ti na ne Jems, neni lamgomgo atnedi limixin nunu diga nemen to Jerusalem. Buaang nedi luvuttadi akleklen di doma i do na ne Jut neni neton ne Iesu (Mk 6:3; Mt 13:55). Keneng at na lovoang ne Jut ixo lox axasep dik do na lovoang neni ga malagan i ri nege limixin nunu. Neni ga malagan i la ga vara i xusu na vaase mumu loklox arooro atdik boro at ne Moroa. Neni ga malagan i na lovoang mila lentaba levelinga nedi luvuttadi loklox ase xaxarang diga lox ase xapmek limixin nunu mi levenanasa atdi. Kuren la at na mun loklox i na la neni ga malagan i na lovoang la ga vaase aronga di. Neni ga vaase alolos di do leveloklox ase ruturun mumu ne Iesu neni Lenban tinedi.

Lengkot silok keneng at na lovoang

1:1-2 Lavapaase emi asu.

1:3-16 Lempapaase mumu luvuttadi loklox ase xaxarang.

1:17-23 Dina tu atmatkun at lununu atdi.

1:24-25 Leemi asu ri ne Moroa la ne Iesu Karisito.

Lavapaase Axasep

¹ *Nenia ne Jut, lasaxaruki at ne Iesu Karisito,

* **1:1:** Mt 13:55

la neton ne Jems.

Nia a malagan na lovoang tinemi limixin, mo ne Moroa gara ro xaka vam nimi do tin. Nemi rooro xeneng at labalamu at ne Moroa ne Temen dik, la mik lok keneng at loklok tatao at ne Iesu Karisito.

²*Lebelen tuntun, lenmila, la labalamu at ne Moroa na umsu xeneng at lorooro atnimi.

Luvuttadi Loklox Ase Xaxarang

³*Larapen tangas orong tarak. Nia a vara aleng i xusu ana sok levelinga rinimi mumu mo langas ti lorooro avolo, ne Moroa im taba dik min. Ketla lara lavanga silok ira vot pam la a tong i rinimi do minam tebeng lolos levelinga at ne Moroa, mo ni ga raba avolo gesara mun i ri limixin teren.

⁴*Nia a tong i na rinimi mila lentaba limixin kopmen dina nunu at ne Moroa, dira vubeles nemnem pam keneng at lotu atnimi. Nedi di ba gili xapmek levelinga mumu letaba nabalamu at ne Moroa atdik, kusu dinaba mu arup levelinga atdi ri lok laxakapmek maxamang at lixitkis epot. La di sok tixirixes ne Iesu Karisito, ni Leges Orong Silok kusuk mun atnedik axap la Leeme Silok atnedik. Ganoxa levelinga xeneng at Lovoang Kaala ga tong li i do nedi dinaba ruuna ka levesongsongot silok.

⁵*Nemi mira xasep pam at na, ketla a vara i do ana vaase adoxoma manga nimi xeretna. Moroa ga sar asu limixin teren basinge lenep silok Isip.

* **1:2:** 2 Pi 1:2 * **1:3:** 1 Ti 1:18 * **1:4:** Ga 2:4; 2 Pi 2:1 * **1:5:** 2 Pi 1:12; 1 Ko 10:5

Ketla melemu ni ga sev amet nedi di goxo nunu ren.

⁶*Mina doma avukat box i na. Gano lentaba at lubungangelo diga ke xepe lixitkis silok atdi la diga onon tino basinge lemenemen atdi ro vana at laxalibet. Kuren la ne Moroa ga lok li di ro at lamain bonot la ga xoxo di mi lemparoos sen, mo naba nemen amisik atdi. La dinaba nemen go se at laaleng silok ne Moroa naba ronga linga at limixin axap. Ap mo laaleng ne Moroa naba lok li lumumuat atdi.

⁷*La kerepmo bok limixin diga nemen to at lumenemen Sodom la Gomora la to bok at levenmenemen gak lox auret ti mo lumenemen. Diga lok laxakapmek maxamang at lixitkis epot la lengkot mamangan kerepmo. Moroa ga sele utut kepe mo limixin la levenmenemen atdi mi laxao bokbolot. Anai neni lavapaase aronga ri limixin axap, do limixin kapmek dinaba vubeles at lemenemen songsongot ua laxao sesele utut naba nemen amisik.

⁸*La kerepmo bok mo luvuttadi loklox ase xaxarang dira vubeles pam at lotu atnimi. Dim tobo mun la levenapnobo atdi i sasat nedi ri laxakapmek la dik lok laxakapmek mi lenbantuxu atdi. Ding tonga xepe levelinga at ne Moroa, la di paase vupu ri lagale limixin silok no vana at laxalibet.

⁹*I ngan ganoxa laangelo gomgo ne Mikael ga etep mi levelinga eburu mi ne Satan. Nedu ga etep mi levelinga do nege naba lok ka labantuxu

* **1:6:** 2 Pi 2:4,9 * **1:7:** Lur 19:1-25; 2 Pi 2:6,10 * **1:8:** 2 Pi 2:10

* **1:9:** Dan 10:13,21; 12:1; 2 Pi 2:11; Li 12:7; Sak 3:2

at ne Moses. Mikael goxo sok taba ne Satan mi levelinga xapmek. Ni ga lok mene xeretna, “Satan. Moroa axa i vaase sox u.”

¹⁰ *Ketla nom limixin di paase xapmek mumu lempanga salai nedi xopmen dina xasep teren. Nedi di lok ngan mun lempanga mi lavanuet kangkedek atdi la di mumu asu mun lodoxoma atdi xa, la mo loklok naba lok kapmek axap lorooro atdi.

¹¹ *Naba lok kapmek aleng tidi. Nedi di mu asu loklok at ne Kaen. La di ke lodoxoma avukat tik lok ka lempilas kerekngan ne Balam. Nedi limixin tongtonga xepe xerekngan ne Kora la dinaba uu bok kuren.

¹² *Nedi dit kis eburu minimi mo do mi anan leveluxa at Leeme Silok. Ketla nedi di lok ngan lempanga ik token kantubu atnemi la kopmen dinak lok mamangan mumu laxakapmek atdi. Nedi dixo doma bok ba teta, ketla di doma xusuk mun di. Nedi di lok ngan lempotakabu, lamanman it mas aonon di, ketla kopmen tarakabu atdi. Nedi di lok ngan levenuna kopmen na pisik at laaleng pipisik teren la di xe su min la ira met tino.

¹³ *Nedi di lok ngan lovopaxanao silok boro at laras. La loklok mamangan atdi ik lox asuvos ngan lovopaxanao i repoposok. Nedi di lok ngan laxampenti ik sixit ekarakat to vana at laxalibet. Moroa ga lox agagas lamain bonot aleng tidi, la dinaba nemen amisik go.

¹⁴ *Enok ni laradi sepsev avanna melemu at ne

* **1:10:** 2 Pi 2:12 * **1:11:** 1 Jo 3:12; 2 Pi 2:15; Kex 16:1-35 * **1:12:** 2 Pi 2:13,17; Isi 34:8 * **1:13:** 2 Pi 2:17; Ais 57:20 * **1:14:** Lur 5:21-24; Lal 33:2; Mt 25:31

Adam, la neni ga paase ali mumu nom luvuttadi kapmek. Ni ga lok keretna, “Mina reven avukat. Leeme Silok naba rupot eburu minedi buaang limixin melemelengan teren,

¹⁵ la ni naba lok li limixin axap at lavapaase la nedi di goxo nunu ren la nedi diga lok lempanga xapmek, la nedi diga tong asu levelinga xapmek mumu i, neni naba lok li lumumuat atdi.”

¹⁶ *Nedi na limixin di paase xuxurung amisik, la dik sok taba xusuk mun limixin petpes mi laxakapmek atdi. Di mumu asu mun lavavara xapmek atdi xa, la di lox asilok levenasen atdi. La dik lox atdan limixin petpes kusu dinap kip paxat ka lempanga atnedi.

Mina Tu Lolos

¹⁷ *Larapen tangas orong tarak. Nemi mina doxoma lavapaase at luvuttadi vavang at Leeme Silok atdik ne Iesu Karisito.

¹⁸ *Diga paase rinimi xeretna, “At levenaleng kavaxap at na lavatbung menemen, limixin mo dinaba rupot la dina paase sese xapmek leven-tangas nunuan at limixin nunu. La dinaba mumu lavavara xapmek atdi mo xopmen na sixit emu mi lavavara at ne Moroa.”

¹⁹ *Nedi dinaba lok kaxat ka levenekarakat kantubu at limixin at lotu. Dinaba mu asu xusuk loklok at limixin at na lavatkangka la Loroonan Kaala noxok lok keneng at lorooro atdi.

²⁰ *Ketla larapen tangas orong tarak, mina lox alolos amisik lorooro atnimi mi lununu i nunuan

* **1:16:** 2 Pi 2:10,18 * **1:17:** 2 Pi 3:2 * **1:18:** 2 Pi 3:3 * **1:19:**
1 Ko 2:14 * **1:20:** Kl 2:7; 1 Ts 5:11

aleng. La mina ngising lolos amisik mi loklok tooro at Loroonan Kaala.

²¹ La minam tebeng alis amisik labalamu at ne Moroa kusu labalamu atnimi na umsu ap mo levenaleng mit kis tangais Leeme Silok atnedik ne Iesu Karisito, la ni naba raba nimi mi lorooro avolo mumu lebelen tuntun teren.

²² Nemi mina lox asuusu lebelen tuntun tinedi limixin, lununu atnedi xopmen na lolos la mina lok tooro di.

²³ *La mina sat kaka amlong limixin di subu vam at lununu atdi, la kerepmo minaba lox arooro di basinge laxao at lemenemen song-songot. La mina lox asuusu lebelen tuntun tinedi limixin petpes, la mina lok tatao bok nimi kusu mo laxakapmek atdi noxo lox asubu nimi. La mina ke xepe bok leveloklok i bira at limixin kakapmek di ruuna i.

Leemi Asu Ri Ne Moroa

²⁴ *Leemi asu ri ne Moroa i epovo ri xubak pe avukat nimi la nemi noxo subu ri laxakapmek. La neni i epovo ri lox axis nimi ro melamgo ren keneng at lisisixam silok la kopmen taxakapmek atnimi ketla minaba umsu mi lomomo i silok aleng.

²⁵ *Leemi asu ri ne Moroa, neni Laradi Loklox Arooro atdik. Neni legesa Moroa xusuk mun. La lolos axap la loklok ngangao gat pas tin ganoxa at lereot, it pas bok tin at na levenaleng lingina, la nabat pas bok tin ap mo levenaleng axap i tu

* **1:23:** Amo 4:11; Sak 3:2; Li 3:4

* **1:24:** Pl 1:10; 2 Pi 3:14

* **1:25:** Ro 16:27; 2 Pi 3:18

melamgo. At laasen at ne Iesu Karisito, Leeme Silok atdik. I raturun.

**Lenavolo Lovoang Kaala Maxat La Sam
The New Testament and Psalms in the Madak
Language of Papua New Guinea
Nupela Testamen na Buk Song long tokples Madak
long Niugini**

copyright © 1995, 2011 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Madak

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2016-08-24

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 31 Aug 2023

746cf984-10cb-5215-870d-023c1da5c00d